

ENGLISH PAINT INSTRUCTIONS	FRANÇAIS MODE D'EMPLOI	DEUTSCH ANLEITUNGEN ZUR WAHL DER FARBE	ITALIANO ISTRUZIONI PER LA VERNICIATURA	ESPAÑOL INSTRUCCIONES SOBRE LA PINTURA	NEDERLANDS SCHILDERRIJNSTRUKTIES	日本語 塗装方法
The code letters (a, b, c, etc) shown on the Colour Plan indicates the correct paint colour.	Les lettres a, b, c, etc. figurant sur le Plan des Couleurs indiquent la couleur exacte de la peinture.	Die Buchstaben (a, b, c, usw.) weisen auf die korrekten Farben hin.	Le lettere (a, b, c, ecc.) che figurano sul Piano dei Colori indicano il colore esatto della vernice.	Las letras (a, b, c, etc.) que aparecen en el Plano de Colores (a, b, c, etc.), indican el color de pintura correcto.	De codeletters (a, b, c, enz.) op het kleurenplan geven de juiste verfkleuren aan.	マークの(②)に示されたa,b,cなどの文字は、正しい塗装色を意味します。
▲ Matt finish ◆ Semi-gloss finish ■ Gloss finish ● Metallic finish	▲ Fini mat ◆ Fini semi-brillant ■ Fini brillant ● Fini métallique	▲ Matt ◆ Halbglanz ■ Glanz ● Metallisch	▲ Finitura opaca ◆ Finitura semibrillante ■ Finitura brillante ● Finitura metallica	▲ Acabado Mate ◆ Acabado Semibrillo ■ Acabado Brillante ● Acabado Metalico	▲ Mat finish ◆ Halfgloss finish ■ Glans finish ● Metal finish	▲ 鮫消仕上 ◆ 半光沢仕上 ■ 光沢仕上 ● 金属光沢仕上
<b>a</b> LIGHT GREY	GRIS PALE	HELLGRAU	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	LIJCHGRIS	ライト・グレー
<b>b</b> LIGHT EARTH	TERRE CLAIRE	HELLE ERDFARBE	TERRA CHIARA	TIERRA CLARA	LICHTE GRONDKLEUR	ターグ・アース
<b>c</b> SAND	SABLE	SAND	SABBIA	SAND	ZANDKLEUR	サント
<b>d</b> BLACK	NOIR	SCHWARZ	NERO	NEGRO	ZWART	ブラック
<b>e</b> DARK GREY	GRIS FONCE	DUNKELGRAU	GRIGIO SCURO	GRIS OSCURO	DONKERGRIS	シー・グレイ
<b>f</b> BRIGHT RED	ROUGE BRILLANT	GLANZ ROT	ROSSO LUCENTE	ROJO BRILLO	HELDER ROOD	フライト・レッド
<b>g</b> ALUMINIUM	ALUMINIUM	ALU METALLIC	ALLUMINIO	ALUMINIO	ALUMINIUM	アルミニウム
<b>h</b>						
<b>i</b>						

'MATCHBOX' IS THE TRADE MARK OF THE MATCHBOX GROUP OF COMPANIES AND IS THE SUBJECT OF EXTENSIVE TRADE MARK REGISTRATIONS (MARCA REGISTRADA).  
©1986 MATCHBOX INTERNATIONAL LTD.

Desarrollado a partir del Mystere IIC previo, el cual prestó un breve servicio en las Fuerzas Aéreas Francesas, el Mystere IVA, con unas alas más finas, un fuselaje de mayor tamaño y un motor más potente, voló por primera vez en septiembre de 1952. Las Fuerzas Aéreas Estadounidenses (USAF) hicieron un pedido de 225 aviones a abril de 1953 como parte de su programa de aprovisionamiento en "ultramar". El Gobierno Francés encargó otros 100 aviones, prestando los primeros servicios en 1955, equipados con el turborreactor Hispano-Suiza Tay 250. Después del aparato número 50, fue instalado el motor más potente Verdon. Se construyeron en total 421 Mystere IVB, de los cuales 110 fueron exportados para las Fuerzas Aéreas Indias, y 60 para las Fuerzas Aéreas Israelitas, las cuales los usaron en las campañas de Sinai de 1956 y 1957. En 1972, un escuadrón de aviones todavía prestaba servicio activo en Israel.

De Mystere IVA, een verdere ontwikkeling van het vroegere Mystere IIC model dat slechts voor korte tijd in de Franse luchtmacht gebruikte werd, met dunner vleugels, een grotere romp en een krachtigere motor, maakte zijn eerste vlucht in september 1952. In april 1953 werden door de USAF orders geplaatst voor 225 machines, als onderdeel van het Amerikaanse aanmoedigingsbeleid voor het plaatsen van bestellingen in het buitenland en ook de Franse regering plaatste een order voor 100 toestellen. De eerste machines, die in 1955 in gebruik werden genomen, waren uitgerust met de Hispano-Suiza Tay 250 turborjet. Na productie van de eerste 50 toestellen, werd een nog krachtigere Verdon motor in het toestel ingebouwd en in het totaal werden er 421 Mystere IVB's gebouwd, waarvan er 110 naar de Indiase luchtmacht werden geëxporteerd en 60 naar de Israëlische luchtmacht die ze in de Sinai campagnes van 1956 en 1957 gebruikten. In 1972 was er in Israël nog één eskadron operationeel.

## MONTAJE-MONTAGGIO MONTAGE-MONTERING ASSEMBLY

Span 36ft 5 1/2ins  
(11,12m)  
Length 42ft 1 1/2ins  
(12,89m)  
Gross Weight 18700lbs  
(8482kg)  
Engine Hispano Suiza  
350 Verdon  
Thrust 7716 lb  
(3500kg)  
Max. Speed Mach 0.9 695 mph  
(1120 Km/Hz)

**PK-47**  
**1-72**

Developed from the earlier Mystere IIC which served briefly with the French Air Force, the Mystere IVA with a thinner wing, larger fuselage and more powerful engine flew in September 1952. Orders were placed for 225 machines by the USAF in April 1953 as part of the 'Offshore' procurement programme and a further 100 by the French Government, with the first machines entering service in 1955 fitted with the Hispano-Suiza Tay 250 turbojet. After the first 50 aircraft, the more powerful Verdon engine was fitted and a total of 421 Mystere IVB's were built of which 110 were exported to the Indian Air Force and 60 to the Israeli Air Force which used them in the Sinai campaigns of 1956 and 1957. One squadron was still operational in Israel in 1972.

Le Mystere IVA est dérivé du Mystere IIC qui servit temporairement dans l'Armée de l'Air française. Ses ailes sont plus effilées, son fuselage plus large et son moteur plus puissant. Il effectua son premier vol en Septembre 1952. En Avril 1953, dans le cadre d'un important programme d'équipement, l'Armée de l'Air américaine a passé commande de 225 Mystere IVA. Le Gouvernement français commanda également 100 de ces appareils dont les premiers, livrés en 1955, furent dotés d'un moteur Hispano Suiza 250 Turboprop. Après l'équipement de 50 appareils, on préféra le moteur Verdon plus puissant et, au total, ce sont 421 Mystere IVB qui furent construits. L'armée de l'Air indienne commanda 110 appareils et 60 autres furent exportés en Israël où l'Armée de l'Air les utilisa lors d'expéditions militaires dans le Sinaï, en 1956 et 1957. En 1972, une escadrille était toujours opérationnelle en Israël.

Die Mystere IV A war eine Weiterentwicklung der früheren Mystere II C, die für kurze Zeit bei der französischen Luftwaffe im Einsatz stand. Sie hatte dünneren Tragflächen, ein stärkeres Triebwerk und flog erstmals im September 1952. Im April 1953 bestellte die USAF 225 Maschinen im Rahmen ihres "Offshore"-Beschaffungsprogramms. Weitere 100 wurden von der Regierung Frankreichs in Auftrag gegeben. Die ersten Flugzeuge mit dem Hispano-Suiza 250-Düsenmotor wurden 1955 in Dienst gestellt. Nachdem die erste Produktionsrate von 50 Maschinen ausgeführt war, wurde das stärkere Verdon-Triebwerk verwendet. Insgesamt sind 421 Mystere IV B gebaut worden, von denen 110 an die indische und 60 an die israelische Luftwaffe geliefert wurden. Israel setzte sie in den Sinai-Kriegen von 1956 und 1957 ein. Noch 1972 existierte dort eine Staffel mit Mystere IV B.

Sviluppato dal precedente Mystere IIC che servì brevemente presso l'Aeronautica Francese, il Mystere IVA con un'aia più sottile, fusiliera più grande e motore più potente fece il volo inaugurale nel Settembre del 1952. Ne furono ordinati 225 dalla USAF nell'Aprile del 1953 come parte di un programma di approvvigionamento 'di terra' e altri 100 dal governo francese, con i primi velivoli che entravano in servizio nel 1955 muniti del Hispano-Suiza 250 Turbogetto 250. Dopo la prima 50 velivoli, venne montato il motore più potente Verdon e 421 Mystere IVB furono costruiti di cui 110 vennero esportati all'Aeronautica Indiana e 60 all'Aeronautica Israeliana che li impiegò nelle campagne del Sinai del 1956 e 1957. Una squadriglia era in operazione in Israele nel 1972.

Paint required parts before assembly. Assemble parts in sequence shown. Black numbers in circle indicate part number. Black numbers in star indicate completed section. Before joining fuselage halves, clear holes 'H' (When shown).

Prendre les pièces nécessaires avant le montage. Monter les pièces dans l'ordre indiqué. Les numéros noirs encerclés indiquent la pièce numérotée. Les numéros noirs dans une étoile indiquent la section terminée. Avant de joindre les deux moitiés du fuselage, dégager les trous 'H' (lorsqu'ils sont indiqués).

Benötigte Teile vor Zusammensetzung anmalen. Teile der Reihe nach wie gezeigt zusammenbauen. Schwarze Zahlen im Kreis geben den nummerierten Teil an. Schwarze Zahlen im Stern geben die fertigen Abschnitte an. Vor Zusammensetzung der Rumpfhälften, Löcher 'H' freimachen (wenn gezeigt).

Pitturare i pezzi necessari prima del montaggio. Montate i pezzi nell'ordine indicato. I numeri neri nel cerchio indicano la parte numerata. I numeri neri in una stella indicano la sezione finita. Prima di congiungere le due metà della fusoliera, sbloccate i fori 'H' (quando sono indicati).

Las piezas necesitan pintura antes de su montaje. Montense las piezas según la secuencia indicada. Los números negros en un círculo indican el número de pieza. Los números negros en una estrella indican la sección completa. Antes de unir las dos mitades del fuselaje, limpiense los orificios 'H' (cuando se marquen).

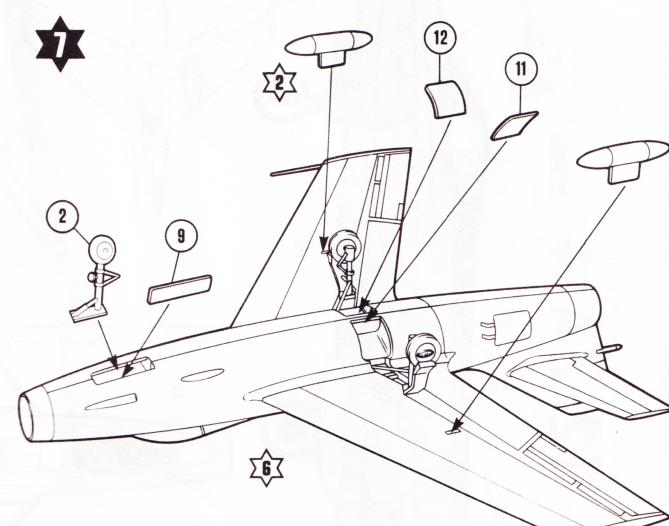
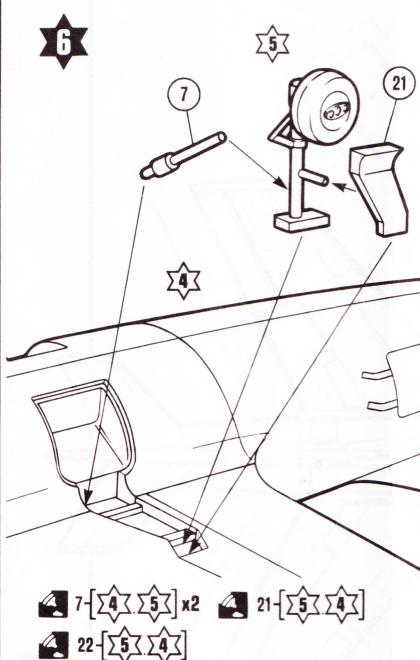
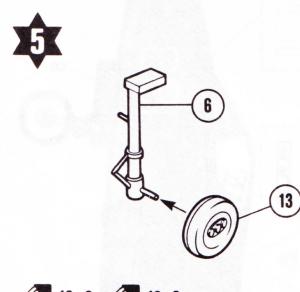
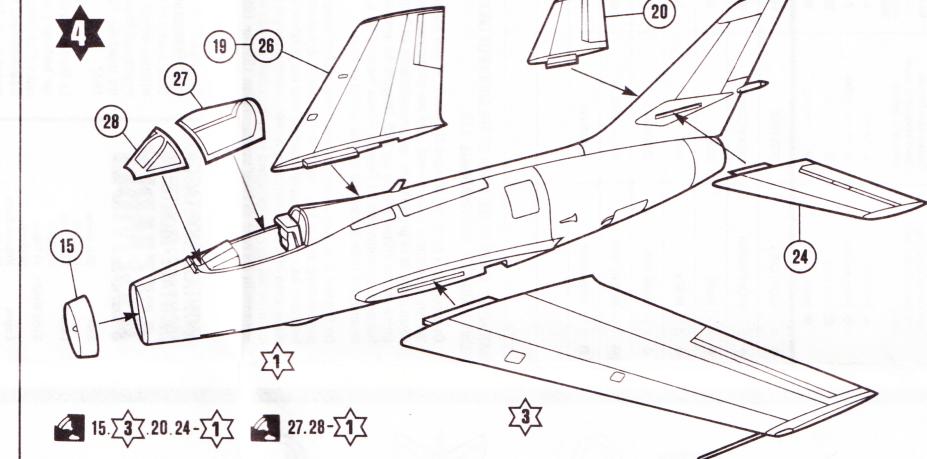
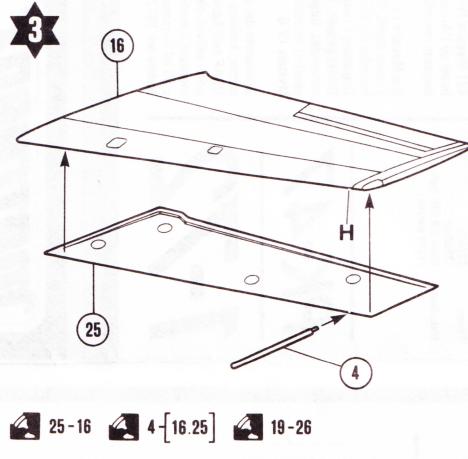
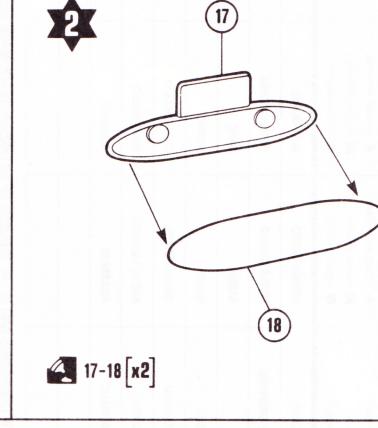
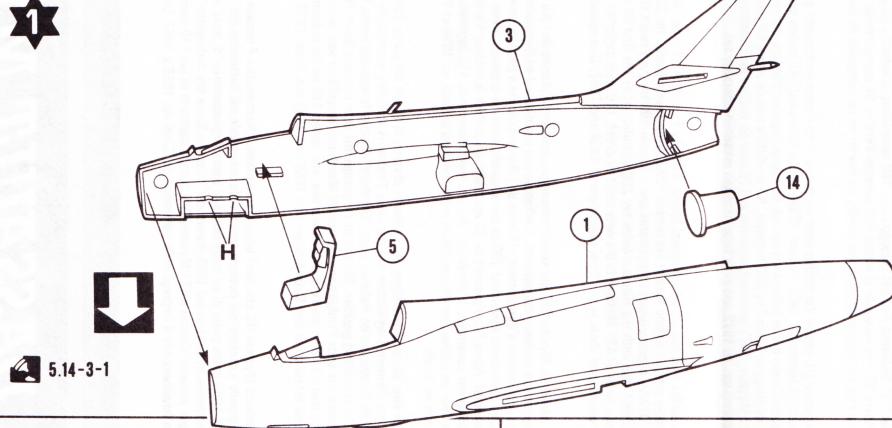
Schilder vereiste onderdelen voor monteren. Monteer onderdelen in volgorde. Zwarte nummers in cirkel geven het nummer van het onderdeel aan. Zwarte nummers in ster geven voltooide sectie aan. Vóór het samenvoegen van de romphelften ga gaten gemerkt 'H' (indien getoond) vrijmaken.

下図の部分は組立て前に色を塗り、黒字の数字に従って、まず小さな部品を組立て、さらに黒印の白ぬき数字に従って全体を組立てて 2つの半分の胴体を付け合わせる前に、穴「H」が汚れている時はきれいにする

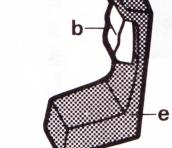
CEMENT PARTS TOGETHER  
COLLER ENSEMBLE LES PIÈCES  
TEILE ZUSAMMENFÜGEN  
ATTACCHARE I PEZZI CON ADESIVO  
UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO  
BEVESTIG DE DELLEN AAN ELKAAR  
胶品を接着する

APPLY INTERLACE TRANSFER  
APPLIQUEZ LA TRANSFÉRE D'INTER TREPÉE DANS DE L'EAU  
WÄSCHELEITZEHILDE AMBRÜHEN  
APLICAR LA DECALCOMANIA DOBLE MERLA IMMERSE NELL'ACQUA  
APLICAR CALCOMANÍA DISEÑO DE SUMERGIRLO EN AGUA  
KLEBEN DER CALCOMANIE DURCH IN DAS WASSER TAUCHEN  
カラーラスター貼り、トランシーファー（テカルル）を使用

WITHOUT STAND ADD NOSE WEIGHT  
SI L'Y A PAS DE SUPPORT, FAUT ALOURDIR LE NEZ  
OHN STAND FLUGZEUGKANZEL BESCHWEREN  
SEN SI NON HABE STAND, AGGIUNGERE PESO AL NASO  
DE MONTE SOBRE UN SOPORTE EXHIBIDOR, DERE ANADIRE PESO AL MORRO  
ZONDER STAFIE, BRENG NEUSGEWICHT AAN  
スタンドを使用しない時は機首に重量をいれる



Technical Information and assistance by Jean Cuny and Dassault-Breguet.



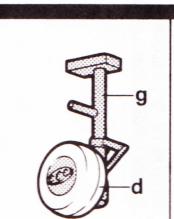
1.3



1.3



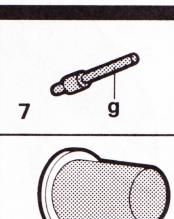
6.8



6.8



2



14

g